

MADE IN  
EUROPE



Vores produkter og  
råvarer er produceret i  
Europa

Vælg kvalitet, spar  
penge og skån miljøet.

# (DK) Brugervejledning

40\_20230202\_DK

## Super Glide **ECO** Tube



Vare nr.	HMI nr.	Navn - Størrelse	UDI-DI/GTIN
<input type="radio"/> MC 002-1268	117516	Super Glide <b>ECO</b> - Tube 210x55	5744001971918
<input type="radio"/> MC 002-1270	122057	Super Glide <b>ECO</b> - Tube 110x55	5744001971932
<input type="radio"/> MC 002-1273	125038	Super Glide <b>ECO</b> - Tube 110x55	5744001971963
<input type="radio"/> MC 002-1276	-	Super Glide <b>ECO</b> - Tube 210x55	5744001971567
<input type="radio"/> MC 002-1278	131081	Super Glide <b>ECO</b> - Tube 210x62	5744001971550

Forordning MDR 2017/745 for medicinsk udstyr klasse 1



ISO 12 31 03 25

The Original Nordic  
Human Handling Concept



Developed &  
Manufactured by:



master-care.dk



# Tak for at du har valgt et produkt fra master care A/S.

Vi anbefaler, at følgende brugervejledning læses grundigt, inden produktet /produkterne tages i brug.

Informationer i denne vejledning gælder for viste produkter forudsat, at der ikke er lavet specialtilpasninger eller modifikationer samt at produkterne bruges på den i brugervejledningen anbefalede måde. Foretager kunden ændringer, reparationer eller bruges produktet i andre kombinationer end hvad master care A/S anbefaler, bortfalder CE-mærkningen og hermed også garantien på produktet fra master care A/S.

Ved tvivl kontakt master care A/S.

## **MDR (EU) 2017/745:**

Produkter i denne brugervejledning lever op til standarderne i Forordningen for medicinsk udstyr MDR (EU) 2017/745 for klasse 1 udstyr og er CE-godkendt herefter.

## **Erklærede formål for produktet:**

Produktet kan benyttes direkte mod boardet i stedet for eller udover Nylon Coveret. Produktet sikrer høj hygiejne ved overflytninger. Produktet trækkes udover overflytningsboardet, så bruger ikke har direkte kontakt med dette under forflytning.

## **Garanti:**

master care A/S yder 2 års garanti på materiale- og produktionsfejl, hvis produktet har været anvendt korrekt.

## **Advarsel:**

Efterlad ikke produktet på gulvet grundet øget risiko for fald. Efterlad ikke produktet under bruger i længere tid da dette kan medføre varmeophobning og fugtigt miljø mod huden.

## **Anvendelse af produktet:**

Super Glide ECO Tube monteres udenom overflytningsboardet. Den glatte inderside optimerer gliddet under forflytningen og højner hygiejne forholdene eftersom bruger ikke kommer i direkte kontakt med overflytningsboardet.

## **Risikovurdering:**

Forud for brug bør der laves en risiko- og funktionsvurdering for den aktuelle bruger således, at forflytningen foregår ergonomisk og lovmæssigt forsvarligt.

## **Kendskab til produktet/forflytning:**

Det er vigtigt, at brugere/hjælpere af produkterne har modtaget instruktion i brug af produkterne og har læst brugervejledningen grundigt. master care A/S yder undervisning i brug af produkterne og på vores hjemmeside kan findes vejledninger i brug på langt de fleste produkter.

## **Levetid:**

Produktet er et engangsprodukt (SPU), som kan bruges flere gange til samme patient, hvis de hygiejniske forhold tillader dette. Produktet tåler aftørring med sprit. Ved længere tids opbevaring anbefales opbevaring i original emballage og ved middel temperatur.

Produkter, der ikke længere yder tilstrækkelig friktionsnedsættelse til en sundhedsmæssigt forsvarlig forflytning for både hjælper og bruger, bør kasseres.

## **Utilsigtede hændelser og skader ved fejlbrug:**

Utilsigtede hændelser bør til en hver tid indberettes til rette nationale kompetente myndighed samt til master care A/S eller dennes distributør.

master care A/S påtager sig intet ansvar for person- eller produktskader, hvis produktet er brugt i strid med det af fabrikanten anførte formål /brug.



# Brugervejledning - Super Glide **ECO** Tube

## Indholdsfortegnelse

Vending i midten af seng Super Glide ECO:	.....	side 2
Højere op i seng, delvis aktiv bruger	.....	side 2
Sideværts forflytning med Super Glide ECO – 2 hjælpere:	.....	side 2
Overflytning med Master Board/ Vision Board:	.....	side 3
Overflytning mellem stol og seng:	.....	side 3
Vending med Multi Sheet og loftlift:	.....	side 3
Tekniske specifikationer	.....	side 4



# Brugervejledning - Super Glide ECO Tube

## Vending i midten af seng Super Glide ECO:



1. Bøj brugerens ben og vip let til siden. Placer Super Glide ECO Tube med folden langs ryggraden under brugeren eller under stiklagenet på den side, du ønsker at flytte brugeren ud til.



2. Vend bruger tilbage til rygliggende. Placer arme på bryst eller hovedpude. Vend brugeren til modsatte side på Super Glide ECO og glid/positioner bruger endeligt på plads.



3. Fjern derefter Super Glide ECO ved at trække i hjørnet i den nederste del så den glider mod sig selv. Opleves modstand, griб fat i modsatte nederste hjørne og træk herfra.

## Højere op i seng, delvis aktiv bruger



4. Placer hånden ind i folden på Super Glide ECO. Oppefra føres glideplasten ind under brugerens skulderparti, først i den ene side og efterfølgende i modsatte side.



5. Elever gerne sengens fodende for at udnytte tyngdekraften. Bøj og fikser brugerens fødder og bed brugeren skubbe sig selv opad. **Alternativt** placer Super Glide ECO under lagenet, så dette kan bruges som trækragen.



6. Super Glide ECO glider nu under brugerens skulderparti og brugeren kan nu flytte sig højere op i sengen. Fjern Super Glide ECO ved at trække i nederste del. Opleves modstand, griб fat i modsatte nederste side og træk herfra.

## Sideværts forflytning med Super Glide ECO – 2 hjælpere:



7. Rul brugeren om i sideleje. Hjælper A placerer Super Glide ECO med folden tæt på ryggraden. For at opnå mere optimale arbejdsforhold kan et trækragen placeres ovenover Super Glide ECO.



8. Vend brugeren retur til rygliggende. Ret trækragen ud. Hjælper B skubber brugeren til siden og hjælper A trækker i trækragenet. Super Glide ECO reducerer nu friktionen under forflytningen.



9. Fjern Super Glide ECO ved at trække i den nederste del så den glider mod sig selv.

# Brugervejledning - Super Glide ECO Tube

## Overflytning med Master Board/Vision Board:



10. Før Super Glide ECO ud over det valgte Master Board eller Vision Board. Vend bruger over på siden og placer Board incl. Super Glide ECO under brugeren.



11. Vend brugeren retur til rygleje på boardet. Bed evt. brugeren løfte hovedet og bøje benene, så der kan hjælpes til under forflytningen.



12. Udfør den sideværts liggende forflytning. Super Glide ECO glider let udenpå boardet, uden brug af Nylon Cover. Boardet flyttes let væk efterfølgende. Evt. klip Super Glide ECO op, hvis dette er lettere.

## Overflytning mellem stol og seng:



13. Bed brugeren læne sig til modsatte side. Placer et stykke Super Glide ECO under brugerens løftede balde.



14. Placer Master Glide glidebrættet under Super Glide ECO, for at bygge bro og gøre overflytningen nemmere. Udnyt brugerens ressourcer til at udføre forflytningen.



15. Fjern glidebrættet. Grib fat i den nederste del af Super Glide ECO. Træk den ud under brugeren ved at den glider mod sig selv.

## Vending med Multi Sheet og loflift:



16. Vend brugeren let mod sideleje med Multi Sheet og en loflift. Placer Super Glide ECO Tube under Multi sheet så den ligger med folden ind mod ryggraden og så den dækker trykpunkter under hoved, skulder og bagdel.



17. Hægt vendesystemet på liften i modsatte side. Løft op, glid og placer brugeren ved hjælp af Multi Sheet og Super Glide ECO til den endelige position.



18. Grib den nederste glidedel af Super Glide ECO og fjern den ved, at den glider mod sig selv. Hvis modstand opleves, så grib fat i modsatte nederste side og træk herfra.

# Brugervejledning - Super Glide ECO Tube

## Tekniske specifikationer

### Materialer:

MD PE

### Varenummer - Navn

### Størrelse:

MC 002-1268 Super Glide ECO - Tube 210x55	L 210 x B 55 cm
MC 002-1270 Super Glide ECO - Tube 110x55	L 110 x B 55 cm
MC 002-1273 Super Glide ECO - Tube 110x55	L 110 x B 55 cm
MC 002-1276 Super Glide ECO - Tube 210x55	L 210 x W 55 cm

## ADVARSLER



Efterlad aldrig bruger på produktet på sengekanten.



Efterlad aldrig produktet liggende på gulvet.



Sørg for, at alle relevante bremsere er låst, inden forflytning foretages.



### CE-mærkning:

Produkterne er godkendt i henhold til gældende forordning for CE-mærkning og lever op til Forordning MDR (EU) 2017/745 for Medicinsk Udstyr, klasse 1.



### Vaskemidlets pH værdi:

pH værdi for vaskemiddel / desinfektionsmiddel mellem pH 5 - 9.



### Overfladisk rengøring:

Dette produkt kan rengøres overfladisk med klud og sæbe.



### Desinficering:

Dette produkt tåler overtørring med alkoholholdige desinficeringsblandinger mellem pH 5-9.



### Brugervejledning:

Læs denne brugervejledning nøje inden ibrugtagning.



### Bortskaffelse:

Sørg altid for at bortskaffe efter gældende regler. Produktet kan sorteres som LDPE.



### Eftersyn:

Produktet er til Single Patient Use og kan bruges flere gange til samme patient, hvis det vurderes hygiejnemæssigt forsvarligt. Produkter, med høj friktion eller som er i stykker, skal kasseres.

### Opbevaring:

Opbevaring i original indpakning ved middel temperatur anbefales.

For mere information, videoer  
Quick Guide mm.,  
se [www.master-care.dk](http://www.master-care.dk)

Find os på:



master-care.dk